



VENÄJÄ, LYHYT OPPIMÄÄRÄ 13.3.2020

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 12.5.2020

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksesta saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Tehtävien 16–17 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/maaraykset/koekohtaiset-maaraykset-ja-ohjeet>

Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

OSA I: Kuullun ymmärtäminen (90 p.)

1. Новости (15 p.) (monivalintavastaus)

- 1.1. Mitä verkkokaupankäynnistä kerrotaan? (3 p.) (monivalintavastaus)
Neljä kymmenestä lahjasta hankittiin netin kautta. (3 p.)
- 1.2. Mitä lennolla tapahtui? (3 p.) (monivalintavastaus)
Matkustaja löi lentoemäntää. (3 p.)
- 1.3. Mitä lapsille toivotetaan? (3 p.) (monivalintavastaus)
Menestystä (3 p.)
- 1.4. Mistä vartija päätteli, että jotain oli tapahtunut? (3 p.) (monivalintavastaus)
Kaupan ovi oli auki. (3 p.)
- 1.5. Miksi tämä uutinen oli moskovalaisille tärkeä? (3 p.) (monivalintavastaus)
Liikennejärjestelyt muuttuivat. (3 p.)

2. Диалоги (10 p.) (monivalintavastaus)

- 2.1. Miksi Marina ei halua mennä otteluun? (2 p.) (monivalintavastaus)
Hän ei välitä jääkiekosta. (2 p.)
- 2.2. Miksi Miša ei ollut luennoilla? (2 p.) (monivalintavastaus)
Hän voi hieman huonosti. (2 p.)
- 2.3. Miten Tanja auttaa Igoria? (2 p.) (monivalintavastaus)



Hän antaa Igorille hyvän vinkin. (2 p.)

2.4. Miksi Anton aikoo tehdä töitä kesälomalla? (2 p.) (monivalintavastaus)

Hän tarvitsee rahaa matkaa varten. (2 p.)

2.5. Miksi Alina oli Sergein seurana elokuvissa? (2 p.) (monivalintavastaus)

Hän sai elokuvaipun veljeltään. (2 p.)

3. Интервью с Teo Ю (15 p.) (monivalintavastaus)

3.1. Miksi rooli elokuvassa oli Teo Yoolle haastava? (3 p.) (monivalintavastaus)

Hänen piti valmistautua rooliin nopeasti. (3 p.)

3.2. Mikä auttoi Teo Yoota saamaan roolin? (3 p.) (monivalintavastaus)

Yhdennäköisyys Tsoin kanssa. (3 p.)

3.3. Miksi ohjaaja vastasi kaikkiin kysymyksiin ”En tiedä.”? (3 p.) (monivalintavastaus)

Hän luotti vahvasti näyttelijöihinsä. (3 p.)

3.4. Miksi Nataša Naumenkon mielipide elokuvasta on tärkeä? (3 p.)

(monivalintavastaus)

Elokuva perustuu hänen muistelmiinsa. (3 p.)

3.5. Mikä kohtaaminen kosketti Teo Yoota vahvasti? (3 p.) (monivalintavastaus)

Kun elokuvassa soi Teon rakastama laulu. (3 p.)

4. Концерт (15 p.) (monivalintavastaus)

4.1. Miksi Maksim ei voi puhua Anjan kanssa? (3 p.) (monivalintavastaus)

Hän kuulee Anjaa huonosti. (3 p.)

4.2. Miksi Anja ehdottaa konserttiin menoa? (3 p.) (monivalintavastaus)

Hän miettii lahjaa veljelleen. (3 p.)

4.3. Paljonko konserttiliput maksavat? (3 p.) (monivalintavastaus)

1 000 – 3 000 ruplaa (3 p.)

4.4. Mihin aikaan he tapaavat ennen konserttia? (3 p.) (monivalintavastaus)

Klo 17.00 (3 p.)

4.5. Minkä lahjan Anja sai veljeltään? (3 p.) (monivalintavastaus)

Melnitsa-yhtyeen uuden levyn (3 p.)

5. Водитель троллейбуса (15 p.) (monivalintavastaus)

5.1. Miksi Tatjana hankki ajokortin? (3 p.) (monivalintavastaus)

Se oli ollut hänen haaveenaan jo kauan. (3 p.)

5.2. Minkälaisen opettajan Tatjana sai? (3 p.) (monivalintavastaus)

Töykeän (3 p.)

5.3. Mihin sanoihin autokoulu päättyi? (3 p.) (monivalintavastaus)

”Sinua on turha opettaa!” (3 p.)

5.4. Mikä ilahdutti Tatjanaa? (3 p.) (monivalintavastaus)

Matkustajat toivat hänelle lahjoja. (3 p.)

5.5. Mistä Tatjana oli ylpeä? (3 p.) (monivalintavastaus)

Hän osasi lopulta opettajaa enemmän. (3 p.)



6. Видео (video) (20 p.) (tekstivastaus)

6.1. Mitkä saavutukset Ivanitskilla kerrotaan olevan vapaapainissa? (4 p.)
(tekstivastaus)

Olympiavoitto (2/0 p.), maailmanmestaruus (2/0 p.)

Hän on voittanut neljä kertaa olympialaiset. (1 p.)

Hän on ollut olympialaisissa. (0 p.)

6.2. Kuinka paljon kilpailuun tulee osallistujia ja kuinka monesta maasta? (4 p.)
(tekstivastaus)

350 osallistujaa (2/0 p.) 25 maasta (2/0 p.)

Vain oikeat luvut hyväksytyt.

6.3. Minä päivänä kilpailun avajaiset pidetään, ja mitä sisäänpääsystä kilpailuun
kerrotaan? (4 p.) (tekstivastaus)

23. elokuuta (2/0 p.), sisäänpääsy on ilmainen (2/0 p.).

Vain oikea päivämäärä hyväksytyt.

Sisäänpääsy ilmainen vanhemmille/sukulaisille tms. (1 p.)

Vanhemmat pääsevät seuraamaan kilpailuja. (0 p.)

6.4. Monennenko kerran Lokobasket järjestetään? (2 p.) (tekstivastaus)

12. kerran (2/0 p.)

Vain oikea luku hyväksytyt.

6.5. Ketä Viktorija Kipa erityisesti kiittää heidän joukkueensa menestyksestä? (2 p.)
(tekstivastaus)

Valmentajaa (2/0 p.)

Valmentajaa ja muita, jotka ovat auttaneet. (1 p.)

Heidän ystäviään. (0 p.)

6.6. Mitä Irina Sumnikova pitää tällaisten otteluiden hyvänä puolena? Mikä hänestä
on tärkeää? (4 p.) (tekstivastaus)

Sitä, että lapset ovat katsomassa. / Sitä, että on yleisöä. (2/0 p.) Että he
ovat esimerkkinä lapsille. (2/0 p.)

Kaikki pääsevät osallistumaan ja näyttämään taitojaan. (0 p.)

OSA II: Luetun ymmärtäminen (70 p.)

7. Собаки (10 p.) (monivalintavastaus)

7.1. Ilmoitus 1 (2 p.) (monivalintavastaus)

D

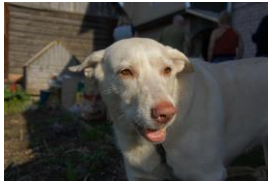


(2 p.)



7.2. Ilmoitus 2 (2 p.) (monivalintavastaus)

A



(2 p.)

7.3. Ilmoitus 3 (2 p.) (monivalintavastaus)

E



(2 p.)

7.4. Ilmoitus 4 (2 p.) (monivalintavastaus)

G



(2 p.)

7.5. Ilmoitus 5 (2 p.) (monivalintavastaus)

B



(2 p.)

8. Новости Петербурга (4 p.) (monivalintavastaus)

8.1. Мастер-классы (2 p.) (monivalintavastaus)



(2 p.)



8.2. Фотография из космоса (2 p.) (monivalintavastaus)



(2 p.)

9. Хорошие привычки (6 p.) (monivalintavastaus)

9.1. Mitä Ivan sanoo podcasteista? (2 p.) (monivalintavastaus)

Ne ovat hyödyllisiä matkalla. (2 p.)

9.2. Miksi Jekaterina tekee nykyään vähemmän ostoksia? (2 p.) (monivalintavastaus)

Hän ajattelee ympäristöä. (2 p.)

9.3. Miten Alina pitää jokapäiväisen elämänsä järjestyksessä? (2 p.)

(monivalintavastaus)

Hän kirjoittaa kaiken muistiin. (2 p.)

10. Александр Белькович: На моей кухне хозяйка — жена (10 p.) (monivalintavastaus)

10.1. Miten Aleksandr vietti uuttavuotta? (2 p.) (monivalintavastaus)

Hän juhli perhepiirissä. (2 p.)

10.2. Mitä Aleksandr kertoo perheen uudenvuoden perinteistä? (2 p.)

(monivalintavastaus)

Ne toistuvat aina samanlaisina. (2 p.)

10.3. Miten Aleksandrin vaimo yleensä osallistuu ruoanlaittoon? (2 p.)

(monivalintavastaus)

Hän laittaa tavallisesti kaikki ruoat. (2 p.)

10.4. Miksi Aleksandrin mielestä huippukokkien joukossa on enemmän miehiä? (2 p.)

(monivalintavastaus)

Ravintola-ala on naisille raskas. (2 p.)

10.5. Mikä muuttuu «ПРОСТО кухня» -ohjelmassa? (2 p.) (monivalintavastaus)

Vierailukohteet monipuolistuvat. (2 p.)

11. «Мисс Россия» (10 p.) (monivalintavastaus)

11.1. Mikä oli suuttumuksen syynä? (2 p.) (monivalintavastaus)

Kilpailijat oli kuvattu vähissä vaatteissa. (2 p.)

11.2. Mitä kiihkeästä vastustuksesta seurasi? (2 p.) (monivalintavastaus)

Asian käsittely piti lopettaa joillakin nettisivustoilla. (2 p.)

11.3. Mikä oli tytöille tärkeää? (2 p.) (monivalintavastaus)

Läheisten tuki (2 p.)

11.4. Mitä Pohjois-Kaukasian muslimien edustaja toteaa? (2 p.) (monivalintavastaus)

Loukkaavat kirjoitukset tulee poistaa. (2 p.)

11.5. Miksi Šanajevan mielestä tytöillä on oikeus osallistua kilpailuun? (2 p.)

(monivalintavastaus)



Nykyään moni ajattelee eri tavoin kuin ennen ajateltiin. (2 p.)
Tietyissä iässä saa tehdä itsenäisiä ratkaisuja. (2 p.)

12. Надо учить читать (20 p.) (tekstivastaus)

12.1. Missä asiassa koululla on Boriksen mielestä vaikeuksia, ja miten hän tietää sen?
(4 p.) (tekstivastaus)

Kirjallisuuden opetuksessa. (2/0 p.) (Hän näkee/tietää sen) omista
lapsistaan. (2/0 p.)

Boriksen mukaan koululaiset eivät osaa lukea kirjallisuutta. Hän näkee
sen lapsista. (2 p.)

Pitää olla omista lapsista.

Lukutaidossa. Hän näkee sen lapsista, jotka eivät osaa lukea. (0 p.)

12.2. Mitä Boris on huomannut opiskelijoista, ja mitä asialle tulee tehdä? (4 p.)
(tekstivastaus)

He eivät osaa analysoida tekstiä / eivät ymmärrä lukemaansa. (2/0 p.)
Heille täytyy selittää, miksi pitää lukea. (2/0 p.)

Opiskelijat ovat alkaneet opiskella eri tavalla ja huonommin. Sen takia
heitä pitää uudestaan opettaa lukemaan ja ymmärtämään ja
analysoimaan tekstejä. (2 p.)

Opiskelijoiden tulisi lukea enemmän. (0 p.)

12.3. Mikä on outoa, kun vertaa kirjojen hintoja Venäjällä ja Amerikassa? (4 p.)
(tekstivastaus)

Hinta on sama (2/0 p.), vaikka elintaso on erilainen (2/0 p.).

Pitää olla elintaso. Ei elämäntapa, elämänlaatu, erilainen elämä, erilaiset maat tms.

Outoa on, että niin erilaisissa paikoissa kirjojen hinnoissa ei huomattavia
eroja. (2 p.)

Venäjällä kirjat ovat kalliimpia, Amerikassa halvempia. (0 p.)

12.4. Millä tavoin Boris selittää muutoksen kirjojen hinnassa? (4 p.) (tekstivastaus)

Mitä vähemmän on myyntipisteitä/kirjakauppoja (2/0 p.), sitä
korkeammaksi hinta nousee (2/0 p.).

Niitä ostetaan vähemmän kuin ennen. Sen vuoksi niiden hinnat ovat
kalliimpia. (2 p.)

12.5. Mitä Boris toteaa siitä, mikä on e-kirjojen osuus kirjajamarkkinoista, ja miten
niiden markkinaosuus on kehittynyt? (4 p.) (tekstivastaus)

Se on (alle) 30%. (2/0 p.) Se on vakiintunut. / Se ei kasva / ei ole
kasvanut. (2/0 p.)

30% osuus ja markkinaosuus on kehittynyt kolmanneksella. (2 p.)

Yli 30%. (1 p.)

13. Чем мы гордимся и чего мы стыдимся (10 p.) (monivalintavastaus)



- 13.1. Venäläiset ovat ylpeitä: (1 p.) (monivalintavastaus)
voitosta suuressa isänmaallisessa sodassa (1 p.)
- 13.2. Venäläiset ovat ylpeitä: (1 p.) (monivalintavastaus)
Krimin palautuksesta (1 p.)
- 13.3. Venäläiset ovat ylpeitä: (1 p.) (monivalintavastaus)
Venäjän tieteen saavutuksista (1 p.)
- 13.4. Venäläiset ovat ylpeitä: (1 p.) (monivalintavastaus)
venäläisten mutkattomuudesta ja sitkeydestä (1 p.)
- 13.5. Venäläiset ovat ylpeitä: (1 p.) (monivalintavastaus)
Venäjän vakaudesta Putinin aikana (1 p.)
- 13.6. Venäläiset häpeävät sitä, että: (1 p.) (monivalintavastaus)
maa on rikas, mutta kansalaisilla ei ole rahaa (1 p.)
- 13.7. Venäläiset häpeävät sitä, että: (1 p.) (monivalintavastaus)
ihmiset ovat töykeitä eivätkä kunnioita toisiaan (1 p.)
- 13.8. Venäläiset häpeävät sitä, että: (1 p.) (monivalintavastaus)
maa on pysyvästi lännessä jäljessä (1 p.)
- 13.9. Venäläiset häpeävät sitä, että: (1 p.) (monivalintavastaus)
ihmiset ovat laiskoja (1 p.)
- 13.10. Venäläiset häpeävät sitä, että: (1 p.) (monivalintavastaus)
vallanpitäjät ovat epäpäteviä (1 p.)

OSA III: Rakenne ja sanasto (40 p.)

14. Новости из России (20 p.) (monivalintavastaus)
1. кончился (1 p.)
 2. танцоры (1 p.)
 3. участников (1 p.)
 4. музыкой (1 p.)
 5. Рекомендую (1 p.)
 6. просто (1 p.)
 7. поесть (1 p.)
 8. Стоит (1 p.)
 9. сервис (1 p.)
 10. арендовать (1 p.)
 11. граница (1 p.)
 12. готовы (1 p.)
 13. память (1 p.)
 14. настроения (1 p.)
 15. скучно (1 p.)
 16. приглашает (1 p.)
 17. известная (1 p.)
 18. спектакле (1 p.)
 19. трудно (1 p.)



20. Когда (1 р.)

15. Людмила влюбилась в клоуна (20 р.) (keskitetysti arvoiteltava tekstivastaus)

1. бабушке (2–0 р.)
2. клоуном (2–0 р.)
3. первого (2–0 р.)
4. него (2–0 р.)
5. неделю (2–0 р.)
6. случилось (2–0 р.)
7. ничего (2–0 р.)
8. месте (2–0 р.)
9. встреч (2–0 р.)
10. люди (2–0 р.)

Venäjä, lyhyt oppimäärä, kuullunymmärtäminen, kevät 2020
käsitkirjoitus / produktiiviset vastaukset

6.1.

Серию мастер-классов для орловских спортсменов открыл знаменитый борец вольного стиля, победитель Олимпийских игр, четырёхкратный чемпион мира Александр Иваницкий.

6.2.

... станет фестивалем спорта. В нём примет участие 350 человек из 25-и стран.

6.3.

... и торжественное открытие фестиваля состоится 23-го августа ... вход для зрителей будет свободным.

6.4.

Хотя турниры проходят всего в 12-ый раз ...

6.5.

Мы все настроились, конечно же, благодаря тренеру. Он начал нас воспитывать и всё благодаря ему и нашему труду.

6.6.

Но очень нравится, когда проводят такие матчи, когда дети смотрят, знаете, когда есть публика, ... Чтобы мы были примером для них. Вот это очень важно.

Muuta arvostelussa huomioon otettavaa
Kirjoitussuoritusten arvostelu

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikitään.